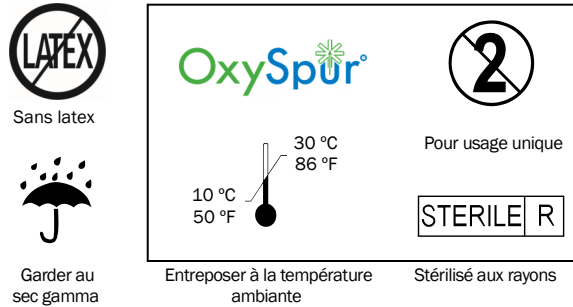


# GÉNÉRATEUR D'OXYGÈNE OxyGeni® et PANSEMENT EN MOUSSE ABSORBANTE OxySpur®, ADHÉSIF et NON-ADHÉSIF, pour DIFFUSION CONTINUE d'OXYGÉNOTHÉRAPIE

## MODE D'EMPLOI



## DESCRIPTION DU PRODUIT

Le système OxyGeni est composé du générateur d'oxygène OxyGeni, de la rallonge de tubulure de livraison d'oxygène, du chargeur USB, du bloc d'alimentation OxyGeni, de l'étui de transport et des pansements à diffusion d'oxygène OxySpur. Des compresses d'humidifiant sont offertes en option pour utilisation dans les environnements où le taux d'humidité est faible.

Le générateur d'oxygène OxyGeni utilise la technologie à pile à combustible de façon à produire de l'oxygène en continu. Il est rechargeable et doit être rechargé quotidiennement. L'oxygène pur et humidifié s'écoule du port O2 à travers la rallonge de tubulure de livraison d'oxygène jusqu'au pansement à diffusion d'oxygène OxySpur.

Le pansement à diffusion d'oxygène OxySpur est un pansement hydrophile conçu pour être utilisé avec le dispositif d'oxygénation des tissus OxyGeni dans le traitement des plaies. Le pansement est offert en deux formats : OxySpur pour les plaies moyennement ou fortement exsudatives et OxySpur LITE pour les plaies minimalement exsudatives.

Le pansement OxySpur multicouche est composé d'une couche de mousse hydrophile très absorbante qui contacte directement la plaie, d'une couche de mousse hydrophile très absorbante dotée de canaux pour la livraison d'oxygène et d'une couche laminée de polymère super absorbant, le tout recouvert d'une pellicule occlusive. La version adhésive comporte également une bordure hydrocolloïde adhésive. Toutes les versions contiennent une canule d'administration d'oxygène intégrée pour amener l'oxygène dans la couche de livraison d'oxygène en mousse. La couche super absorbante transforme le liquide de la plaie en gel, absorbant et retenant le liquide provenant de la couche de mousse qui est en contact avec la plaie, de façon à maintenir un taux d'humidité à équilibre optimal dans la couche qui est en contact avec la plaie, et ce, pendant une période prolongée.

OxySpur LITE est différent en cela qu'il possède une couche à maille non adhérente directement adjacente à la plaie, une couche de mousse hydrophile peu absorbante recouverte d'une pellicule occlusive et une bordure adhésive. OxySpur LITE doit être utilisé sur les plaies faiblement ou minimalement exsudatives, par exemple plus tard dans le cycle de guérison, lorsque l'exsudation de la plaie diminue.

Un des objectifs de l'oxygénothérapie est de fournir une alimentation continue et ininterrompue en oxygène à la plaie. La conception du pansement permet à l'oxygène d'être administré d'une façon qui s'approche le plus possible de la diffusion normale de l'oxygène dans les tissus humides, mais à un taux suffisant pour combler la demande accrue en oxygène qu'exigent les tissus en cicatrisation. Ce type de traitement est appelé thérapie par diffusion continue d'oxygène (DCO). Ce pansement aide à maintenir un environnement favorisant la cicatrisation optimale des plaies, en permettant l'administration du traitement par DCO tout en contrôlant la quantité d'exsudat provenant de la plaie, de façon à éviter la déshydratation de la plaie et à protéger la plaie de la contamination extérieure.

Le pansement OxySpur est offert avec ou sans bordure adhésive. OxySpur LITE n'est offert qu'avec une bordure adhésive. Ci-dessous, on fait référence à ces deux versions sous le nom d'OxySpur.

## INDICATIONS

Le traitement par DCO est destiné aux patients pour qui l'oxygénation des plaies serait indiquée afin de promouvoir la guérison par le biais de l'augmentation de la production de collagène, de l'angiogenèse, de la génération de dérivés actifs de l'oxygène et de l'augmentation du métabolisme cellulaire. Le système OxyGeni est indiqué pour traiter les types de plaies ci-dessous :

- Ulcérations cutanées causées par :
  - le diabète

- une stase veineuse
- une infection post-chirurgicale
- des lésions gangréneuses
- des plaies de pressions;
- des membres résiduels infectés;
- des greffes cutanées;
- des brûlures;
- des gelures.

Étant donné que ces pansements ont la capacité d'absorber et de retenir le liquide sous pression, ils peuvent être utilisés dans les cas où une compression est appliquée. Ces pansements peuvent être utilisés pour permettre le contrôle de l'humidité et offrir une protection pendant tout le processus de cicatrisation.

Bien qu'OxySpur puisse être utilisé sur des plaies fortement exsudatives, la quantité d'exsudat déterminera la durée efficace pendant laquelle le pansement devra être porté; la plaie devra donc être surveillée en conséquence.

## CONTRE-INDICATIONS

L'utilisation du système OxyGeni est contre-indiquée pour le traitement des conditions suivantes :

- Plaies avec perfusion insuffisante pour favoriser la guérison;
- Ulcères causés par une thrombophlébite aiguë;
- Ulcères causés par la maladie de Raynaud;
- Plaies nécrosées couvertes d'escarre ou de tissus nécrosés mous;
- Plaies avec fistules ou voies sinuales profondes, profondeur inconnue.

## PRÉCAUTIONS ET OBSERVATIONS

MISE EN GARDE : La stérilité du pansement est garantie sauf si le sachet est endommagé ou a été ouvert avant l'utilisation. NE PAS utiliser si l'une ou l'autre de ces situations s'est produite.

- Une augmentation significative de la quantité d'exsudat peut se produire durant la phase initiale du traitement par DCO, ce qui peut nécessiter d'augmenter la fréquence d'évaluation de la plaie et de changement du pansement. Pour diminuer la fréquence de changement du pansement, il est possible d'ajouter des pansements absorbants sous le pansement OxySpur
- Les pansements stériles sont conçus pour un usage unique.
- Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption.
- En cas d'intolérance au pansement, retirer le pansement et nettoyer soigneusement la zone concernée.
- Au cours du processus de cicatrisation naturel de l'organisme, l'œdème pourrait diminuer et les tissus non viables être éliminés de la plaie (débridement autolytique), ce qui pourrait initialement faire paraître la plaie plus grande.
- Si la plaie continue à grossir après les premiers changements de pansement, consulter un professionnel de la santé.
- Il est important que les matières occlusives, telles que les pansements hydrocolloïdes ou les produits à base d'huile (comme le pétrole, les baumes ou les onguents), ne soient pas appliqués sur le lit de la plaie, sous le pansement OxySpur, ceci pouvant diminuer la performance de la DCO
- L'une des faces du pansement OxySpur est dotée d'une pellicule occlusive (la face à bulles) et il faut s'assurer d'appliquer le pansement de manière à ce que la pellicule occlusive soit orientée à l'opposé de la plaie et ne touche pas à la surface de la plaie, ceci pouvant diminuer la performance de la DCO
- Des mesures d'appoint appropriées doivent être prises au besoin (ex. : utilisation d'une compression dans la prise en charge des ulcères veineux de la jambe ou mesures de redistribution de la pression dans la prise en charge des plaies de pression, utilisation d'antibiotiques systémiques et surveillance fréquente dans le traitement d'une infection de la plaie, contrôle de la glycémie et décharge dans le cas d'ulcères diabétiques, etc.)
- La plaie doit être évaluée pendant le changement de pansement.
- Au moment de la douche, l'appareil OxyGeni devrait être débranché du pansement : s'assurer que le pansement et l'extrémité de la tubulure fixée au pansement sont protégés, de sorte que l'eau ne puisse pas pénétrer dans la partie supérieure de la tubulure ou le pansement
- Ne pas désassembler l'appareil OxyGeni
- Ne pas couper la tubulure ou tirer sur la tubulure
- Ne pas brancher un raccord en « Y » sur la tubulure, cela pouvant diminuer la performance de la DCO
- L'appareil OxyGeni peut être chargé à l'aide de tout chargeur USB autre que le chargeur fourni avec le système
- Toujours s'assurer que le pansement est positionné vis-à-vis du centre de la plaie : la tubulure du pansement doit être placée au sommet (dirigée vers la tête) sur la peau intacte et non au-dessus de la plaie pour minimiser le risque d'accumulation de fluide autour de la tubulure et de blocage éventuel du flux d'oxygène
- Les tomodynamomètres et les appareils à rayons X peuvent interférer avec certains appareils médicaux électroniques : dans la mesure du possible, déplacer l'appareil OxyGeni hors de la portée des appareils à rayons X ou des tomodynamomètres; si l'appareil OxyGeni a été utilisé à la portée d'un tomodynamomètre ou d'un appareil à rayons X, s'assurer qu'il fonctionne correctement à la suite de l'examen réalisé avec un tel appareil
- Cet appareil OxyGeni est conçu pour être utilisé par un patient unique : l'utilisation de toute partie de ce système par plus d'un patient peut donner lieu à une contamination croisée, ce qui peut provoquer une infection
- Des températures et l'humidité élevées peuvent réduire le temps de port des pansements
- Consulter un professionnel de la santé en cas de : signes d'infection (douleur accrue, rougeur accrue, drainage de la plaie), saignement excessif, changement inattendu de la couleur et/ou de l'odeur de la plaie, irritation (rougeur accrue et/ou inflammation), sensibilité (réaction allergique), absence de signes de cicatrisation
- Ces directives ne doivent pas remplacer celles émises par votre professionnel de la santé

- Si vous avez d'autres questions concernant votre système OxyGeni, veuillez communiquer avec le fournisseur de soin des plaies de votre région
- Si vous avez des questions ou préoccupations qui exigent une réponse médicale immédiate, veuillez appeler votre médecin ou votre fournisseur de soins cliniques
- Veuillez signaler tout incident grave survenu dans le cadre de l'utilisation du système OxyGeni à EO<sub>2</sub> Concepts et à l'autorité compétente de votre région.
- En vertu de la loi fédérale (É.-U.), cet appareil ne peut être vendu ou loué que sur ordonnance d'un médecin

## DIRECTIVES D'UTILISATION

Configuration du système

- Vérifier que vous avez en main les éléments suivants avant d'entreprendre la configuration de votre système :
  - Générateur d'oxygène et appareil de surveillance de plaie OxyGeni
  - Rallonge de tubulure de livraison d'oxygène (tubulure de branchement) OxyGeni
  - Pansement OxySpur (la dimension du pansement est déterminée par votre fournisseur de soins cliniques)
- Articles facultatifs :
  - Bloc d'alimentation OxyGeni
  - Boîtier de transport OxyGeni
  - Compresses d'humidifiant OxyGeni
  - Préparation cutanée
  - Bas ou sangle de contention
  - Pellicule fixative
  - Alginate ou autre matériau de remplissage hydrophile

## APPLICATION DU PANSEMENT OxySpur

Avant l'application :

- Nettoyer la zone de la plaie.
- Débrider la plaie pour en éliminer le tissu dévitalisé (les escarres, les tissus nécrosés mous, etc., peuvent interférer avec la livraison d'oxygène)
- Choisir un pansement qui permettra à la zone de contact avec la plaie de couvrir entièrement la plaie et de s'étendre aux tissus sains
- Utiliser un produit de protection de la peau avant d'appliquer un pansement adhésif

REMARQUE : Ne pas utiliser de produits à base d'huile tels que du pétrole et des baumes ou des onguents : ceux-ci empêchent l'oxygène de pénétrer dans la plaie et altèrent l'efficacité du traitement par DCO. Les gels et les crèmes, généralement à base d'eau, fonctionnent bien avec la DCO.

Application des pansements OxySpur adhésifs :

REMARQUE : Un protecteur pour la peau devrait être utilisé avant d'appliquer le pansement adhésif. Si vous craignez que la peau du patient ne tolère pas un adhésif puissant, nous vous recommandons d'utiliser au lieu le pansement non adhésif.

- Les adhésifs hydrocolloïdes sont plus efficaces lorsqu'ils sont chauds. Réchauffer la partie adhésive avec vos mains avant l'application. Retirer une partie de la pellicule de plastique transparente afin d'exposer la partie adhésive (hydrocolloïde) du pansement.
- Orienter le pansement de manière à ce que la tubulure sortant du pansement se trouve sur le dessus lorsque le patient est en position debout ou au repos. Cela aidera à empêcher que l'exsudat pénètre dans la tubulure lorsque le patient retirera l'appareil OxyGeni avant de prendre une douche ou un bain
- Positionner et lisser le pansement (face à bulles vers le haut) tout en retirant la seconde moitié de la pellicule de plastique transparente
- Lisser soigneusement les bords du pansement afin d'assurer un bon contact entre la bordure de pellicule adhésive et la peau entourant la plaie
- Presser brièvement la partie adhésive jusqu'à ce qu'elle adhère fermement à la peau (la chaleur et la pression activent les hydrocolloïdes)

REMARQUE : Les bordures adhésives sont conçues pour être suffisamment puissantes pour adhérer à la peau du patient jusqu'au prochain changement de pansement. *Aviser les patients qu'ils ne doivent pas soulever ou retirer leur pansement entre les changements de pansement, à moins d'instruction contraire de la part du fournisseur de soins cliniques.* Il peut être nécessaire d'utiliser un dissolvant d'adhésif lors du retrait du pansement.

Application des pansements OxySpur non adhésifs :

REMARQUE : Un produit de protection de la peau devrait être utilisé avant d'appliquer le pansement pour protéger le pourtour de la plaie de la macération.

- Orienter le pansement de manière à ce que la tubulure sortant du pansement se trouve sur le dessus lorsque le patient est en position debout ou au repos. Cela aidera à empêcher que l'exsudat pénètre dans la tubulure lorsque le patient retirera l'appareil OxyGeni avant de prendre une douche ou un bain
- Positionner le pansement sur la plaie. *S'assurer que la face en mousse soit dirigée vers le bas, sur la plaie (la face à impression de bulle doit être dirigée vers l'extérieur)*
- Il faut appliquer un second pansement pelliculaire, un ruban, une sangle ou un bandage de gaze élastique sur le pansement OxySpur pour le fixer en place
- S'il y a lieu, le pansement peut être coupé, mais il est à noter que cela pourrait accroître le risque de délamination du produit
- Pour les plaies fortement exsudatives, s'assurer de fixer la pellicule de fixation sur toutes les bordures du pansement

REMARQUE : Une pression légère doit être exercée sur le pansement au complet pour s'assurer qu'il entre bien en contact avec toute la surface de la plaie. Cette mesure permet le drainage de l'excès de liquide provenant du lit de la plaie dans le pansement. Elle est obtenue par l'utilisation du bas ou

de la sangle de contention. Tous les pansements peuvent être utilisés avec un dispositif de compression, depuis un bas de compression légère jusqu'au bandage compressif à quatre couches.

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'assurer une parfaite étanchéité aux bords du pansement; toutefois, la présence de brèches ou de déchirures pourrait permettre à l'exsudat de se répandre et d'endommager le pourtour de la plaie, et potentiellement, diminuer la concentration d'oxygène au site de la plaie. L'étanchéité trop parfaite peut éventuellement entraîner le déclenchement d'une alarme de blocage (si la quantité d'oxygène produite est plus importante que celle qui pénètre dans la plaie, cela entraînera de la pression de l'oxygène dans la zone très confinée de la plaie).

- Les patients sont avisés qu'ils ne doivent pas soulever ou retirer leur pansement entre les changements de pansement, à moins d'instruction contraire de la part du fournisseur de soins cliniques. S'assurer que les bordures sont fermement scellées. La présence de brèches ou de déchirures pourrait permettre à l'exsudat de se répandre et d'endommager le pourtour de la plaie, et potentiellement, diminuer la concentration d'oxygène au site de la plaie ce qui peut nuire à l'efficacité du traitement

## ORIENTATION ET POSITIONNEMENT DE LA CANULE OxySpur

Pour des vidéos pédagogiques, visitez notre [chaîne YouTube](#) : recherchez « E02 Concepts » sur YouTube.com.

Orienter le pansement OxySpur de manière à ce que la tubulure soit dirigée vers le haut à sa sortie du pansement lorsque le patient est en position debout ou au repos. Cela aidera à empêcher que l'exsudat pénètre dans la tubulure lorsque le patient retirera l'appareil OxyGeni avant de prendre une douche ou un bain. Le raccord Luer doit être accessible afin d'être branché ou débranché.

REMARQUE : La canule doit être fixée avec du ruban pour diminuer toute pression pouvant être causée par l'appareil.

## BRANCHEMENT DU PANSEMENT OxySpur À L'APPAREIL OXYGENI

- Brancher le pansement sur la rallonge de tubulure en insérant le raccord Luer mâle de la rallonge de tubulure dans l'extrémité femelle de la canule du pansement OxySpur et tourner le raccord dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien fixé (un quart de tour environ)
- Pour s'assurer que la canule ne se détache pas du pansement, il est recommandé d'utiliser un verrou « queue de cochon » et de le fixer sur le dessus ou le côté du pansement
- Faire passer la rallonge de tubulure sous les vêtements et fixer la rallonge sur la peau intacte au moyen de ruban chirurgical. S'assurer que la tubulure ne limite pas la liberté de mouvement
- Brancher l'extrémité Luer femelle de la rallonge de tubulure sur le port mâle étiqueté « O2 », situé dans la partie supérieure droite de l'appareil OxyGeni en l'insérant et en la tournant dans le sens horaire (un quart de tour environ)

REMARQUE : S'assurer que tous les branchements tiennent bien pour éviter les fuites d'oxygène.

## MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL OxyGeni

- Mettre en marche l'appareil OxyGeni en poussant vers le bas l'interrupteur d'alimentation qui porte l'étiquette « ⏻ ». L'interrupteur d'alimentation se trouve sur la partie supérieure de l'appareil OxyGeni.
- Lors de la mise en marche, toutes les lampes et tous les segments ACL s'allumeront brièvement pour confirmer que le fonctionnement est normal. L'avertisseur sonore résonnera également pendant un court moment

REMARQUE : L'appareil OxyGeni doit toujours être laissé à la position de marche jusqu'à ce que le traitement soit terminé et que l'appareil OxyGeni soit retourné.

- L'appareil OxyGeni entamera un processus d'auto-étalonnage au cours duquel l'écran ACL affichera « CA »
- Une fois l'auto-étalonnage terminé (soit environ 3 minutes), le débit d'oxygène s'affiche sur l'écran ACL. Le débit d'oxygène est réglé et ne peut être modifié que par votre fournisseur de soins cliniques
- REMARQUE : Le débit d'oxygène sera occasionnellement ajusté au moment où l'appareil OxyGeni apporte des ajustements qui tiennent compte des variations environnementales. C'est normal. Si le débit de l'appareil OxyGeni est inférieur à ce qui a été précédemment programmé pendant plus de trente minutes, poursuivre la thérapie et communiquer avec votre fournisseur de soins cliniques.
- Le voyant vert « SYSTEM OK » (système OK), situé juste dessous l'écran ACL, indique que l'appareil OxyGeni fonctionne correctement. Consulter les sections Caractéristiques et Dépannage pour de plus amples détails sur les caractéristiques de l'appareil OxyGeni et sur la façon de dépister les pannes du système, respectivement

## CHANGEMENTS DE PANSEMENT

- La fréquence de changement de pansement dépend de multiples facteurs, y compris l'état de la plaie, la quantité d'exsudat, etc. Le pansement doit être changé lorsque des signes de pénétration (l'exsudat de la plaie apparaît sur le dessus et sur les bords du pansement) deviennent visibles ou, au minimum, une fois par semaine.
- Pour appliquer un nouveau pansement, suivre les instructions et précautions qui se trouvent dans la section « Application du pansement OxySpur ».

Retrait du pansement OxySpur adhésif :

- Il est recommandé de laisser en place le pansement OxySpur adhésif pendant une période d'un minimum de trois jours et d'un maximum de sept jours
- Débrancher la canule du pansement OxySpur de la rallonge de tubulure ou de l'appareil OxyGeni en la tournant dans le sens antihoraire
- Pour retirer la bordure adhésive, nous recommandons d'utiliser un dissolvant d'adhésif médical. Utiliser le tampon dissolvant pour soulever délicatement un coin de la bordure adhésive du pansement OxySpur
- Une fois que le coin a été soulevé délicatement, glisser le tampon sous le pansement pour faciliter le retrait de l'adhésif et son décollage graduel de la peau

- En utilisant un étirement latéral et le dissolvant d'adhésif médical, alterner l'étirement du pansement OxySpur et le retrait de l'adhésif jusqu'à ce que le pansement soit entièrement décollé de la peau

Retrait du pansement OxySpur non adhésif :

- Débrancher la canule du pansement OxySpur de la rallonge de tubulure ou de l'appareil OxyGeni en la tournant dans le sens antihoraire. Soulever délicatement les coins des pansements pour les écarter de la plaie, puis retirer le pansement et le mettre au rebut de la même façon que tout autre type de pansement

REMARQUE : En cas de difficulté à retirer le pansement, irriguer avec une solution saline stérile ou une solution semblable.


## CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL OxyGeni

- Débit O2 – L'écran ACL indique le débit d'oxygène qui est affiché en millilitres à l'heure (ml/h). Le débit affiché pourrait varier au moment où l'appareil OxyGeni apporte des ajustements qui tiennent compte des variations environnementales
- Voyant SYSTEM OK (système OK) – Lorsqu'il s'allume en vert, il indique que l'appareil OxyGeni fonctionne correctement.
- Voyant BLOCKAGE (blocage) – Lorsqu'il s'allume en rouge, il indique qu'il y a un blocage. Une alarme sonore résonnera. Consultez la section Alarme de blocage dans le manuel de l'utilisateur pour de plus amples informations
- Bouton SET (réglage) – ce bouton n'a aucun effet. Il est utilisé par le fournisseur de soins cliniques pour régler le débit d'oxygène, mais ne répond pas durant le cours normal de son fonctionnement
- Boutons +O2, -O2 – Ces boutons n'ont aucun effet. Ils sont utilisés par le fournisseur de soins cliniques pour régler le débit d'oxygène, mais ne répondent pas durant le fonctionnement normal
- MUTE (sourdine) – appuyer sur ce bouton met temporairement l'alarme en sourdine
- Voyants de charge BATTERY (pile) – ces voyants montrent la charge restante approximative comme suit (de gauche à droite sur l'appareil OxyGeni) :



- Le premier voyant vert (extrême gauche) indique au moins 85 % de charge restante (18-24 heures)
- Le deuxième voyant vert indique au moins 65 % de charge restante (15-18 heures)
- Le troisième voyant vert indique au moins 45 % de charge restante (10-15 heures)
- Le quatrième voyant vert indique au moins 25 % de charge restante (6-10 heures)
- Le voyant orange (extrême droite) indique moins de 25 % de charge restante (moins de 6 heures)

## PILE ET CHARGEMENT

Brancher une extrémité du câble de charge magnétique au port de charge sur le bloc d'alimentation OxyGeni et brancher l'autre extrémité du câble de charge magnétique au port de charge de la pile indiqué par «  » sur l'appareil OxyGeni. La DEL de charge devrait s'allumer en rouge pour indiquer que la charge de la pile est en cours. Lorsque le voyant de charge passe au vert, c'est que la pile est complètement chargée et que le câble de charge magnétique peut être retiré du port de charge de la pile OxyGeni.

REMARQUE : Si la pile OxyGeni interne est entièrement déchargée au moment de la connecter au bloc d'alimentation OxyGeni, la DEL de charge clignotera en rouge jusqu'à ce que le niveau de charge suffisant soit atteint. La DEL de charge passera alors au rouge fixe.

Les voyants de niveau de charge, situés à l'avant de l'appareil OxyGeni, commenceront à clignoter en séquence durant le cycle de charge.

Lors du retrait du bloc d'alimentation OxyGeni et du câble de charge magnétique, une fois la charge achevée, les voyants de niveau de charge de la pile continueront de clignoter en séquence pendant quelques secondes, puis s'arrêteront au niveau de charge atteint.

Une fois la charge achevée, brancher le bloc d'alimentation OxyGeni sur le chargeur USB fourni pour maintenir la charge complète.

Selon le débit et les conditions environnementales, une pile entièrement chargée devrait fonctionner pendant 14 à 18 heures avant d'atteindre le statut du quatrième voyant vert, qui indique initialement une charge restante de 25 % (6 à 10 heures de plus). Lorsque le quatrième voyant vert est allumé, les lettres BAT s'affichent à l'écran ACL et une alarme sonore résonne une seule fois.

Lorsque le voyant jaune (dernier) est allumé sur l'appareil OxyGeni, les lettres BAT s'affichent à l'écran ACL et une alarme sonore résonne une seule fois. La DEL « OK » (OK) commencera à clignoter. Votre appareil OxyGeni doit être chargé aussitôt que possible.

Toujours laisser l'appareil OxyGeni branché, même lorsqu'il est sous la charge.

REMARQUE : En cas de problèmes liés à la charge, débrancher complètement le bloc d'alimentation OxyGeni et le câble de charge magnétique de l'appareil OxyGeni, attendre au moins 30 secondes, puis rebrancher le bloc d'alimentation OxyGeni sur l'appareil OxyGeni à l'aide du câble de charge magnétique. Le voyant de charge devrait s'allumer en rouge pour indiquer que la charge de l'appareil OxyGeni est en cours.

REMARQUE : Si la pile interne est entièrement vidée, l'appareil OxyGeni s'éteindra et cessera de produire de l'oxygène. Le traitement par DCO sera interrompu, réduisant l'efficacité du procédé, mais sans pour autant présenter un problème urgent. Votre appareil OxyGeni doit être chargé aussitôt que possible. Entre-temps, vous continuerez à recevoir la thérapie d'environnement humide.

Spécifications du bloc d'alimentation OxyGeni :

Bloc d'alimentation : 5 000 mAh, 5 V c.c.

Spécifications du chargeur USB :

Modèle 200151

Tension d'entrée : 100 – 240 V c.a., 50-60 Hz Max 0,2 A

Tension de sortie : 1.0 A - 5 V c.c.

## ALARME BLOCKAGE (blocage)

Lorsqu'un blocage se produit :

- Le voyant rouge « Blocage » (blocage) s'allume
- Une alarme sonore se fait entendre
- L'alarme retentit jusqu'à ce que le bouton « Mute » (sourdine) soit enfoncé ou jusqu'à ce que le blocage soit déagagé.

Dépistage des pannes de blocage

- Appuyez sur le bouton MUTE (sourdine) pour mettre en sourdine l'alarme pendant que vous essayez de trouver l'origine du blocage
- Inspecter la canule de livraison d'oxygène en commençant au niveau de la connexion avec l'appareil OxyGeni. Veiller à ce que la tubulure ne présente aucun coude ou qu'aucun objet ne la comprime en causant un blocage de l'oxygénation de la plaie
- En l'absence d'indication visuelle pouvant entraîner un blocage, et si le voyant Blocage (blocage) ROUGE reste allumé, le blocage pourrait se trouver à l'endroit même de la plaie, sous le pansement
- Tirer délicatement sur la canule, en essayant de reloger la tubulure dans la plaie.
- Si l'alarme de l'appareil OxyGeni persiste ou se déclenche de nouveau après avoir été mise en sourdine, changer le pansement OxySpur
- Si le blocage persiste, contacter votre fournisseur de soins des plaies local pour un examen plus approfondi

## ENTRETIEN ET MANUTENTION

Éviter d'exposer directement à l'eau l'appareil OxyGeni et les pansements OxySpur. L'appareil OxyGeni contient des composants sensibles. Il ne faut pas le laisser tomber, le démonter, le mettre au micro-ondes, le brûler, le peindre ou y insérer des corps étrangers.

L'appareil OxyGeni est conçu pour fonctionner normalement à une température de -25 °C à +55 °C (13 °F à 131 °F) pour une humidité relative de 15 % à 95 %, sans condensation. Éviter les changements drastiques de température ou d'humidité, car une condensation pourrait se former sur ou à l'intérieur de l'appareil OxyGeni. Un degré d'humidité relative supérieur à 35 % est requis pour une performance optimale de l'appareil OxyGeni. Pour un degré d'humidité relative inférieur à 35 %, veuillez utiliser les compresses d'humidifiant en combinaison avec l'étui de transport de façon à augmenter le degré d'humidité autour de l'appareil OxyGeni et ainsi lui assurer une performance optimale.

OxySpur : Conserver à la température ambiante : 10 – 30 °C (50 – 86 °F). Garder au sec.

L'appareil OxyGeni et le chargeur USB sont conçus pour être réutilisés. Une fois le traitement achevé et avant d'être utilisés pour traiter un autre patient, l'appareil OxyGeni et le chargeur USB doivent être nettoyés à fond et désinfectés selon une méthode de niveau intermédiaire ou inférieur, selon la nature et l'étendue de la contamination, par un professionnel des soins de santé. Les pansements et les accessoires, y compris la rallonge de tubulure, les compresses d'humidifiant, les étuis de transport, etc., sont conçus pour un usage unique; ces articles sont difficiles à nettoyer et à décontaminer, et ils ne peuvent pas être réutilisés une fois le traitement du patient achevé.

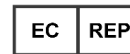
Pour de plus amples informations ou des conseils, visitez notre site Web à l'adresse ([www.eo2.com](http://www.eo2.com)) ou contactez E02 au : 1.(800) 825-2979 (É.-U.)

E02, E02 Concepts, OxyGeni et OxySpur sont des marques déposées d'E02 Concepts.

© 2020 E02 Concepts®



Fabriqué par :  
E02 Concepts®  
12500 Network Blvd., Suite 310  
San Antonio, TX 78249  
United States of America  
[www.eo2.com](http://www.eo2.com)



Représentant autorisé : EMERGO  
EUROPE Prinsessegracht 20  
2514 AP La Haye  
Pays-Bas



CRF 22-0004  
DWG 500006(FR-CA)-02